



MICHELLE BAASS
DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

**Важные новости о Вашем медицинском страховании
Coronavirus (COVID-19) Uninsured Group Program**

Уважаемый получатель,

Вы зарегистрированы в Coronavirus (COVID-19) Uninsured Group Program. Эта программа покрывает только необходимое по медицинским показаниям тестирование, связанные с тестированием услуги и лечение COVID-19.

COVID-19 Uninsured Group Program заканчивается May 31, 2023.

Программа заканчивается, потому что изменился закон.

Узнайте, соответствуете ли Вы требованиям Medi-Cal или Covered California

Вы можете подать заявление на бесплатное или доступное медицинское страхование через Medi-Cal или Covered California. Есть одно заявление на обе программы.

ПОДАЙТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ СЕГОДНЯ одним из следующих способов:

- **Онлайн** на сайте CoveredCA.com, MyBenefitsCALWIN.org или BenefitsCal.com
- **По почте**
Заполните Заявление на медицинское страхование, которое Вы получили с этим письмом, и отправьте его по почте на адрес:
Covered California
P.O. Box 989725
West Sacramento, CA, 95798-9725

Или отправьте его по почте в Ваш местный окружной офис. Найдите информацию Вашего местного окружного офиса на сайте <http://dhcs.ca.gov/COL>. Или позвоните на Горячую линию Medi-Cal по номеру 800-541-5555.

Вы также можете скачать бумажное заявление на многих языках на сайте <https://www.dhcs.ca.gov/applyformedi-cal>.

- **По телефону**

Позвоните в Covered California по номеру 800-300-1506. Или позвоните в Ваш местный окружной офис. Найдите Ваш местный окружной офис на сайте <http://dhcs.ca.gov/COL>. Или позвоните на Горячую линию Medi-Cal по номеру 800-541-5555.

- **Лично**

Подайте заявление на страхование Medi-Cal или Covered California лично в Вашем местном окружном офисе. Найдите информацию Вашего местного окружного офиса на сайте <http://dhcs.ca.gov/COL>. Или позвоните по номеру 800-541-5555.

Подайте заявление на Covered California до окончания действия Вашего страхования COVID-19 Uninsured Group Program!

В связи с чрезвычайной ситуацией в области общественного здравоохранения в связи с COVID-19 в Covered California действует особый период регистрации. Он закончится через **60 дней** после последнего дня месяца, когда закончится чрезвычайная ситуация в области общественного здравоохранения. Вы также можете зарегистрироваться, если у Вас есть другое допустимое значительное событие. Или зарегистрируйтесь в течение периода открытой регистрации Covered California.

Чтобы подать заявление на Covered California онлайн, посетите сайт CoveredCA.com/apply.

- В ниспадающем меню “Special Enrollment” выберите “Pandemic (COVID-19)/Чрезвычайная ситуация в области общественного здравоохранения” как Ваше допустимое значительное событие.
- В качестве даты Вашего допустимого значительного события введите текущую дату.

Что если я получил (-а) счет за тестирование или лечение COVID-19?

- Если Вы получили счет за тестирование или лечение COVID-19 **до** окончания программы, попросите поставщика услуг Medi-Cal, выставяющего счет, подать страховую претензию в Medi-Cal вместо выставления счета Вам.
- Если Вы прошли тестирование или лечение COVID-19 **после** окончания программы, Вы можете подать заявление на Medi-Cal и получить покрываемые услуги при условии, что Вы соответствуете требованиям для получения страхования. Это включает до трех месяцев ретроспективного (задним числом) страхования Medi-Cal. Если Вы зарегистрируетесь в Covered California, попросите лицо, выставяющее счет, подать страховую претензию в Вашу компанию медицинского страхования.
- Если Вы заплатили за тестирование или лечение COVID-19, когда Вы были в COVID-19 Uninsured Group Program, Вы можете обратиться с запросом на

возмещение. Позвоните в Medi-Cal Beneficiary Service Center по номеру 916-403-2007. Чтобы узнать больше о возмещениях, посетите сайт Medi-Cal Out-of-Pocket Expense Reimbursement (Conlan) по адресу <https://www.dhcs.ca.gov/conlan>.

Могу ли я получить вакцину, тестирование или лечение COVID-19, когда эта программа закончится?

После окончания этой программы Вы по-прежнему можете пройти вакцинацию бесплатно. Чтобы узнать больше, посетите сайт www.myturn.ca.gov.

Если Вам нужно тестирование или лечение COVID-19 после окончания этой программы, Вы можете подать заявление на Medi-Cal или Covered California. Если Вы соответствуете требованиям, Вы можете получить страхование услуг в связи с COVID-19 и многое другое.

Вопросы?

- Отправьте нам электронное сообщение на адрес COVID19Apps@dhcs.ca.gov.
- Или позвоните по номеру 916-552-9200.
- Или отправьте Ваши вопросы по почте на адрес:
Department of Health Care Services
Medi-Cal Eligibility Division, MS 4607
P.O. Box 997417
Sacramento, CA 95899-7417

Чтобы получить бесплатную помощь на других языках, используйте номера телефонов, указанные в Notice of Language Services, которое Вы получили с этим письмом.

Благодарим Вас,

Department of Health Care Services
State of California

Важная информация о Ваших правах на беспристрастное слушание

COVID-19 Uninsured Group Program заканчивается May 31, 2023, поскольку изменился закон. Вы не можете подать апелляцию о прекращении программы в связи с изменением закона. (Апелляция – это процесс, в рамках которого Вы оспариваете решение и подаете запрос на проведение беспристрастного слушания для рассмотрения решения.) Вы можете подать запрос на проведение беспристрастного слушания, если Вы не согласны с решением, связанным с

Вашим заявлением, льготами или услугами Medi-Cal. Вы можете узнать больше о том, как подать запрос на проведение слушания, на сайте:

<https://www.dhcs.ca.gov/fair-hearing>.

Или Вы можете позвонить по номеру 1-800-743-8525 (TTY: 1-800-952-8349).